

HOLIDAY SCHEDULE

If your collection day falls on or after **Independence Day - Thursday, July 4, 2024**, your collection services will be delayed by one service day. Saturday service will be delayed until Monday.

Collection service will not be interrupted on **Memorial Day - Monday, May 27, 2024**.

HELIUM, OXYGEN, AND PROPANE TANK DISPOSAL

Never dispose of compressed air tanks (such as propane, helium, or oxygen) in any waste container. Cylinders/tanks, including but not limited to, helium, propane, oxygen, and fire extinguishers, are pressurized and need special handling to protect waste workers. **Even if the tank seems empty, it still poses a safety risk.** Although made of metal, cylinders and tanks are not accepted in the blue recycling containers and require special disposal.

Sustainability Tips: Consider a refillable option. Reusables can last up to ten years, be refilled hundreds of times, and help you save money. To find a refillable propane tank retailer or exchange program, visit RefuelYourFun.org or AmeriGas.com/Locations.

Residential Drop Off: Dispose of compressed cylinders/tanks under five gallons at a S.A.F.E. Collection Center. Visit LACitySan.org/safecenters for more information.

Businesses Disposal: Request a pick up, for a fee, by calling Athens' Customer Care Center at (888) 336-6100.



HORARIO EN DÍAS FESTIVOS

Si el día de su recolección cae en el **Día de la Independencia, jueves 4 de julio de 2024**, o después en esa semana, su servicio de recolección se retrasará un día de servicio. El servicio del sábado se retrasará hasta el lunes.

El día de recolección no se interrumpirá el **Día de los Caídos, lunes 27 de mayo de 2024**.

DESECHO DE TANQUES DE HELIO, OXÍGENO Y PROPANO

Nunca deseche tanques de aire comprimido (como los de propano, helio u oxígeno) en cualquier contenedor de residuos. Los cilindros o tanques, incluyendo entre otros, los de helio, propano y oxígeno, así como los extinguidores de incendios, están presurizados y necesitan un manejo especial para proteger al personal que maneja los residuos. **Aunque el tanque parezca estar vacío, representa un riesgo.** A pesar de que están hechos de metal, los cilindros y tanques no se aceptan en los contenedores azules de reciclaje ya que necesitan desecharse de manera especial.

Consejos de sostenibilidad: Considere usar tanques recargables; estos pueden durar hasta diez años, ser rellenados cientos de veces y ayudarlo a ahorrar dinero. Para encontrar un vendedor de tanques de propano recargables o un programa de intercambio, visite RefuelYourFun.org o AmeriGas.com/Locations.

Puntos de entrega para residencias: Deseche cilindros o tanques de aire comprimido de menos de cinco galones en un Centro de Recolección S.A.F.E. Visite LACitySan.org/safecenters para más información.

Desecho para negocios: Solicite una recolección, por un costo, llamando al Centro de Atención a Clientes de Athens al (888) 336-6100.

DESECHO DE BATERÍAS

Nunca deseche baterías en cualquier contenedor de residuos. Las baterías se consideran un material peligroso y pueden provocar chispas o incendiarse si no se manejan correctamente. Si se recolectan adecuadamente, los recicladores de baterías pueden reutilizar el metal. Para más información sobre las opciones que hay para desechar baterías, visite AthensServices.com/batteries o consulte las opciones de desecho de residuos peligrosos a continuación.

Evite las chispas: Consejos para almacenamiento seguro

- Coloque cinta adhesiva o cinta eléctrica aislante en ambos extremos de la batería. **No cubra el nombre de la marca ni el tipo de batería.**
- Almacene las baterías en contenedores que no conduzcan electricidad (por ejemplo, de plástico, cartón o vidrio).



후일 일정

독립 기념일인 2024년 7월 4일 목요일 혹은 그 이후에 수거일이 있는 경우, 수거 서비스는 하루 쉼 지연됩니다. 토요일 서비스는 월요일까지 지연됩니다.

2024년 5월 27일 월요일 메모리얼 데이에는 수거 서비스가 중단되지 않습니다.

헬륨, 산소, 및 프로판 탱크 폐기 방법

압축 공기 탱크(프로판, 헬륨, 산소 등)는 어떤 종류의 폐기물 용기에도 버려서는 안 됩니다. 헬륨, 프로판, 산소, 소화기를 포함하되 이에 국한되지 않는 실린더/탱크는 압축가스가 충전되어 있으며, 폐기를 작업자를 보호하기 위해 특별한 취급이 필요합니다. **탱크가 비어 있는 것처럼 보이더라도 여전히 안전 위험을 초래합니다.** 금속으로 만들어졌지만 실린더와 탱크는 파란색 재활용 용기에 넣을 수 없으며 특별한 방법으로 폐기해야 합니다.

지속 가능성 팁: 리필 가능한 옵션을 고려해 주세요. 재사용 가능한 제품은 최대 10년까지 사용할 수 있으며, 수백 번 재충전할 수 있어 비용을 절감하는 데 도움이 됩니다. 재충전 가능한 프로판 탱크 판매업체 또는 교환 프로그램을 찾으려면 RefuelYourFun.org 또는 AmeriGas.com/Locations을 방문해 주세요.

주거지에서 반납: 5갤런 미만의 압축 실린더/탱크는 S.A.F.E. 수집 센터에서 폐기해 주세요. 자세한 정보는 LACitySan.org/safecenters를 방문해 주세요.

사업장에서 폐기: 아테네 고객 서비스 센터 (888) 336-6100번으로 전화하여 유료 수거를 요청해 주세요.

배터리 폐기

배터리는 어떤 종류의 폐기물 용기에도 버리면 안 됩니다. 배터리는 위험물로 간주되며, 올바르게 처리되지 않을 경우 불꽃을 일으키거나 화재가 발생할 수 있습니다. 적절하게 수거된다면 재활용업체들이 금속을 재활용할 수 있습니다. 배터리 폐기 방법에 대한 자세한 정보는 AthensServices.com/batteries를 방문하거나 아래의 위험 폐기물 처리 방법을 참조해 주세요.

스파크 방지 - 안전한 저장 팁

- 배터리의 양쪽 끝에 덕트 테이프나 비전도성 전기 테이프를 붙입니다. **브랜드 이름이나 배터리 유형을 가리지 않도록 합니다.**
- 배터리는 전기가 통하지 않는 용기(예: 플라스틱, 판지, 유리)에 보관합니다.

BATTERY DISPOSAL

Never dispose of batteries in any waste container. Batteries are considered a hazardous material and can spark or catch on fire if not handled correctly. If properly collected, battery recyclers can repurpose the metal. For more information on battery disposal options, visit AthensServices.com/batteries or see the hazardous waste disposal options below.

Avoid Sparks - Safe Storage Tips

- Place duct tape or non-conductive electrical tape on both ends of the battery. **Do not cover the brand name or battery type.**
- Store batteries in containers that do not conduct electricity (i.e. plastic, cardboard, or glass).



YOUR LOCAL CUSTOMER SERVICE OFFICE

Operating Hours
Monday – Friday, 8 a.m. to 5 p.m.
Saturday, 8 a.m. to 12 p.m.

West Los Angeles
1964 Westwood Blvd., Suite 210
Los Angeles, CA 90025

North Central
3325 Wilshire Blvd., Suite 948
Los Angeles, CA 90010

Harbor
350 W. 5th St., Suite 210
San Pedro, CA 90731

East Downtown
1955 E Cesar E Chavez Ave
Los Angeles, CA 90033

HAZARDOUS WASTE DISPOSAL

Hazardous waste in your containers can result in a non-collection or fee. State law prohibits the disposal of hazardous waste in your containers, down the sink, flushed down the toilet, or by abandonment. This includes any product labeled as toxic, poisonous, corrosive, flammable, combustible, or an irritant.

Examples of hazardous waste (includes, but not limited to):

- Automotive parts and fluid
- Batteries
- Cleaning products
- Fluorescent light bulbs or tubes
- Electronic waste
- LED lights
- Medical waste
- Pesticides or herbicides
- Pharmaceuticals/over-the-counter (OTC) medicines
- Pool chemicals
- Radiological waste
- Syringes or sharps
- Thermometers
- Paints (including solvents and thinners)
- Thermostats
- Used motor oil

Residential Drop Off: For a complete list or disposal options visit bit.ly/LASANHHWsafecenter or <http://ladpw.org/epd/hhw/>.

Businesses Disposal: County of Los Angeles, S.A.F.E. Collection Center takes small business quantities by appointment only. To schedule an appointment, call (213) 485-2260. For large quantities, contact Athens Services for a quote at (888) 336-6100.



DESECHO DE RESIDUOS PELIGROSOS

La presencia de residuos peligrosos en sus contenedores puede resultar en que se omita su recolección o en una multa. La ley estatal prohíbe el desecho de residuos peligrosos ya sea en sus contenedores, o por el drenaje, por el inodoro, o mediante abandono. Esto incluye cualquier producto etiquetado como tóxico, venenoso, corrosivo, inflamable, combustible o irritante.

Algunos ejemplos de residuos peligrosos:

- Refacciones, partes y fluidos automotrices
- Baterías
- Productos de limpieza
- Focos o tubos fluorescentes
- Desechos electrónicos
- Luces LED
- Desechos médicos
- Pesticidas o herbicidas
- Productos farmacéuticos y medicamentos de venta libre
- Químicos para piscinas
- Residuos radiológicos
- Jeringas y objetos punzocortantes
- Termómetros
- Pinturas (incluyendo solventes y diluyentes)
- Termostatos
- Aceite usado de motor

Puntos de entrega de residuos peligrosos residenciales: Para obtener una lista completa u opciones de dónde y cómo desechos residuos peligrosos visite bit.ly/LASANHHWsafecenter o <http://ladpw.org/epd/hhw/>.

Desecho de residuos peligrosos para negocios:

Para empresas, el Centro de Recolección S.A.F.E. del Condado de Los Ángeles acepta cantidades pequeñas, solo con cita. Para hacer una cita, llame al (213) 485-2260. Si necesita desechos cantidades grandes y desea una cotización, contacte a Athens Services al (888) 336-6100.

위험 폐기물 처리

용기에 있는 위험 폐기물은 수거되지 않거나 수수료가 부과될 수 있습니다. 주 법은 위험 폐기물을 용기에 버리거나, 싱크대 혹은 변기에 내려 보내거나, 방치하는 것을 금지합니다. 이는 독성, 유독성, 부식성, 인화성, 가연성 또는 자극성이라고 표시된 모든 제품을 포함합니다.

위험 폐기물의 예(다음은 포함하되 이에 국한되지 않음):

- 자동차 부품 및 유체
- 배터리
- 청소 용품
- 형광등 또는 튜브
- 전자 폐기물
- LED 조명
- 의료폐기물
- 살충제 또는 제초제
- 의약품/일반의약품(OTC 약품)
- 수영장 화학 제품
- 방사성 폐기물
- 주사기 또는 날카로운 폐기물
- 온도계
- 페인트(용제 및 신나 포함)
- 온도 조절기
- 사용한 엔진오일

주거지에서 반납: 전체 목록이나 폐기 방법을 보려면 bit.ly/LASANHHWsafecenter 혹은 <http://ladpw.org/epd/hhw/> 을 방문해 주세요.

사업장에서 폐기: 로스앤젤레스 카운티 S.A.F.E. 수집 센터는 사전 예약을 통해서만 소규모 기업의 수량을 받습니다. 예약을 원하시면 (213) 485-2260으로 전화하세요. 대량의 폐기물의 경우, (888) 336-6100으로 아테네 서비스에 문의하여 견적을 요청해 주세요.

AMERICANS WITH DISABILITIES STATEMENT: As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services and activities.

DECLARACIÓN RELATIVA A ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES: En relación con el Artículo II de Acto de Americanos con Incapacidades, la Ciudad de Los Angeles no discrimina en base de incapacidad física, y si usted lo pide, la Ciudad proveerá en un nivel razonable igual acceso a sus programas, servicios y actividades.

미국 장애인을 위한 안내문: Americans with Disabilities Act (미국 장애인법) 제II편의 적용을 받는 기관인, 로스앤젤레스 시는 장애에 근거하여 차별을 하지 않으며, 요청할 경우, 시의 프로그램, 서비스 및 활동에 대한 동등한 접근을 보장하기 위한 합당한 편의를 제공합니다.